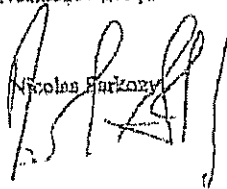


La Présidence de la République

Protocole d'accord

- 1/ Ne pas recourir à la force.
- 2/ Cesser les hostilités de façon définitive.
- 3/ Donner libre accès à l'aide humanitaire.
- 4/ Les forces militaires géorgiennes devront se retirer dans leurs lieux habituels de cantonnement.
- 5/ Les forces militaires russes devront se retirer sur les lignes antérieures au déclenchement des hostilités. Dans l'attente d'un mécanisme international, les forces de paix russes mettront en œuvre des mesures additionnelles de sécurité.
- 6/ Ouverture de discussions internationales sur les modalités de sécurité et de stabilité en Abkhazie et en Ossétie du Sud.

Pour l'Union européenne,
la Présidence française


Nicolas Sarkozy

Pour la République de Géorgie,
la Présidence géorgienne



Mikheil Saakashvili

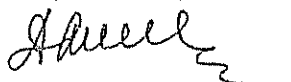
Президент Российской Федерации Д.А.Медведев и Президент Французской Республики Н.Саркози поддерживают следующие принципы урегулирования конфликтов и призывают соответствующие стороны подписаться под этими принципами:

1. Не прибегать к использованию силы;
2. Окончательно прекратить все военные действия;
3. Свободный доступ к гуманитарной помощи;
4. Вооруженные силы Грузии возвращаются в места их постоянной дислокации;
5. Вооруженные силы Российской Федерации выводятся на линию, предшествующую началу боевых действий. До создания международных механизмов российские миротворческие силы принимают дополнительные меры безопасности;
6. Начало международного обсуждения путей обеспечения прочной безопасности Южной Осетии и Абхазии.

За Грузинскую Сторону: За Югоосетинскую Сторону: За Абхазскую Сторону:

При посредничестве:

За Российскую Федерацию



При участии:

За ОБСЕ

За ЕС

Президент Российской Федерации Д.А.Медведев и Президент Французской Республики Н.Саркози поддерживают следующие принципы урегулирования конфликтов и призывают соответствующие стороны подписаться под этими принципами:

1. Не прибегать к использованию силы;
2. Окончательно прекратить все военные действия;
3. Свободный доступ к гуманитарной помощи;
4. Вооруженные силы Грузии возвращаются в места их постоянной дислокации;
5. Вооруженные силы Российской Федерации выводятся на линии, предшествующую началу боевых действий. До создания международных механизмов российские миротворческие силы принимают дополнительные меры безопасности;
6. Начало международного обсуждения путей обеспечения прочной безопасности Южной Осетии и Абхазии.

За Грузинскую Сторону: За Югоосетинскую Сторону: За Абхазскую Сторону:



При посредничестве:

За Российскую Федерацию

При участии:

За ОБСЕ

За ЕС